

FUGA

FUGA GALLERY PRESENTA L'ARTISTA SHIRIN SALEHI AMB L'EXPOSICIÓ *EL PASSAT (NO) ÉS PRÒLEG*

CAT

La galeria **FUGA** presenta en el marc del **Festival Loop de Barcelona** el projecte *El passat (no) és pròleg* de l'artista **Shirin Salehi** (Teheran, 1982). L'exposició tindrà inici el 16 de novembre i es prolongarà fins el 30 de novembre. Es podrà visitar de dimarts a dissabte d'11:00 a 14:00 i de 16:00 a 20:00. En aquest projecte realitzat entre 2016 i 2023 l'artista explora, a través de la poètica del buit, l'espai de tensió entre el desig de recordar i el dret a l'oblit, en relació amb el dol devastador que viu el seu país d'origen. En mig de la neurosi actual d'imatges –potser encara veuen els nostres ulls cansats?– l'artista afronta la vulnerabilitat d'allò exposat, el fracàs del llenguatge davant del dolor dels nostres éssers estimats. La instal·lació presenta una sèrie de 18 impressions de dibuixos esborrats i un vídeo a partir de antigues fotografies familiars. En totes dues obres, el dens buit es tradueix en llenguatge –material i immaterial– d'un temps històric sufocant.

En *El passat (no) és pròleg*, Salehi pren els seus propis dibuixos i correspondències com a matèria primera. Arran d'una sèrie d'esbossos preparatoris de noves escultures que va realitzar el 2016, després d'un incident traumàtic per la seva família, qüestiona la profanació que es fa de les imatges del dolor. Esborrant un a un els esbossos de les escultures deixa només les notes manuscrites, algunes llegibles i altres il·legibles, amb els pensaments i emocions que l'havien impulsat a treballar. Amb l'esborrat com a gest poètic, resignifica la imatge i convida a pensar el complex espai que suposa parlar del dolor propi. El buit matèric, comú en tots els dibuixos, constitueix una imatge que és empremta d'una altra, oferint un delicat acostament que cuida dels records preservant-los del sensacionalisme i la profanació.

La projecció de 12:30 minuts reuneix la transcripció, traducció i edició de missatges de veu rebuts des de Teheran, durant les protestes de la tardor de 2022 a partir d'antigues fotografies de la família. Aquestes, que romanen ocultes en el vídeo, van despertar en un familiar el record d'incidents esdevinguts al voltant de casa seva durant i després de la Revolució de 1979. En desactivar la presència de les imatges i, amb això, l'imaginari associat a elles, Salehi presenta un espai nou d'escolta sense l'imperatiu visual amb el desig de generar una major complicitat amb qui es troba davant de la pantalla negra.

El poema que obre l'exposició forma part d'un llibre d'artista que la galeria FUGA presentarà el 2024.

FUGA

FUGA GALLERY PRESENTA LA ARTISTA SHIRIN SALEHI CON LA EXPOSICIÓN *EL PASADO (NO) ES PRÓLOGO*

CAST

La galería **FUGA** presenta, en el marco del **Festival Loop de Barcelona**, el proyecto *El pasado (no) es prólogo* de la artista **Shirin Salehi** (Teherán, 1982). La exposición tendrá inicio el 16 de noviembre y se prolongará hasta el 30 de noviembre. Se podrá visitar de martes a sábado de 11:00 a 14:00 i de 16:00 a 20:00. En este trabajo realizado entre 2016 y 2023 la artista explora a través de la poética del vacío el espacio de tensión entre el deseo de recordar y el derecho al olvido en relación con el duelo desgarrador que vive su país de origen. En medio de la neurosis actual de imágenes –¿*acaso aún ven nuestros cansados ojos?*– la artista afronta la vulnerabilidad de lo expuesto, el fracaso del lenguaje ante el dolor de los seres queridos. La instalación presenta una serie de 18 impresiones de dibujos borrados y un video testimonio a partir de fotografías familiares. En ambas obras el denso vacío se traduce en lenguaje –material e inmaterial– de un tiempo histórico sofocante.

En *El pasado (no) es prólogo*, Salehi toma sus propios dibujos y correspondencias como materia prima. A raíz de una serie de bocetos preparatorios de nuevas esculturas que realiza en 2016, tras un incidente traumático para su familia, cuestiona la profanación que se hace de las imágenes del dolor. Borrando uno a uno los bocetos de las esculturas deja solo las notas manuscritas, algunas legibles y otras ilegibles, con los pensamientos y emociones que la habían impulsado a trabajar. Con el borrado como gesto poético resignifica la imagen e invita a pensar el complejo espacio que supone hablar del dolor propio. El vacío matérico, común en todos los dibujos, constituye una imagen que es huella de otra, ofreciendo un delicado acercamiento que cuida de los recuerdos, preservándolos del sensacionalismo y la profanación.

La proyección de 12:30 minutos reúne la transcripción, traducción y edición de mensajes de voz recibidos desde Teherán, durante las protestas del otoño de 2022 a partir de viejas fotografías de la familia. Las fotografías, que permanecen ocultas en el vídeo, despertaron en un familiar el recuerdo de incidentes ocurridos en torno a la casa durante y después de la Revolución de 1979. Al desactivar la presencia de las imágenes y, con ello, el imaginario asociado a ellas, Salehi presenta un espacio nuevo de escucha sin el imperativo visual con el deseo de generar una mayor complicidad con quien se encuentra ante la pantalla negra.

El poema que abre la exposición forma parte de un libro de artista que la galería **FUGA** presentará en 2024.